



FILE COPY

I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
THIRTY-THIRD GUAM LEGISLATURE

155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910

June 1, 2015

The Honorable Edward J.B. Calvo
I Maga'lahaen Guåhan
Ufisinan I Maga'lahi
Hagåtña, Guam

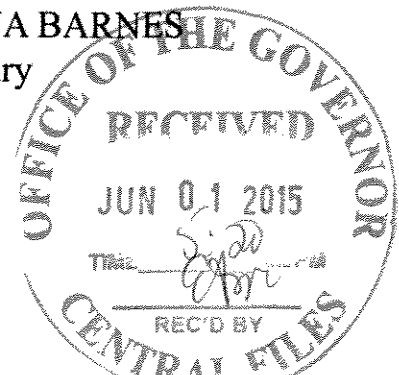
Dear *Maga'lahi* Calvo:

Transmitted herewith are Bill and Substitute Bill Nos. 9-33(COR), 21-33(COR), 25-33(COR), 31-33(COR), 44-33(COR), 48-33(COR), 50-33(COR), 55-33(COR), 61-33(COR), 64-33(COR), 65-33(COR), 69-33(COR), 70-33(COR), 73-33(COR), 77-33(COR), 79-33(COR), 81-33(COR), 82-33(COR), 83-33(COR), 90-33(LS), 92-33(LS), 107-33(LS), 108-33(LS), 109-33(LS) and 110-33(LS) which were passed by *I Mina'Trentai Tres Na Liheslaturan Guåhan* on May 29, 2015.

Sincerely,


TINA ROSE MUÑA BARNES
Legislative Secretary

Enclosure (25)



I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2015 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'LAHEN GUÅHAN*

This is to certify that **Bill No. 69-33 (COR), "AN ACT TO AMEND SUBSECTION 12(m) OF §715, CHAPTER 7 OF TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE GUAM DEPARTMENT OF EDUCATION'S USE OF EASTER AND CHRISTMAS BREAKS AS MAKE-UP DAYS IN THE SCHOOL CALENDAR,"** was on the 29th day of May 2015, duly and regularly passed.



Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker

Attested:



Tina Rose Muña Barnes
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'lahaen Guåhan* this 1st day of June, 2015, at 5:20 o'clock P.M.



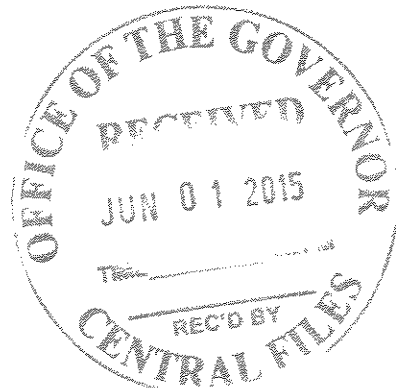
Assistant Staff Officer
Maga'lahi's Office

APPROVED:

EDWARD J.B. CALVO
I Maga'lahaen Guåhan

Date: _____

Public Law No. _____



I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2015 (FIRST) Regular Session

Bill No. 69-33 (COR)

As amended by the Author.

Introduced by:

R. J. Respicio
N. B. Underwood, Ph.D.
T. C. Ada
V. Anthony Ada
Frank F. Blas, Jr.
FRANK B. AGUON, JR.
B. J.F. Cruz
James V. Espaldon
Brant T. McCreadie
Tommy Morrison
T. R. Muña Barnes
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Michael F.Q. San Nicolas
Mary Camacho Torres
Judith T. Won Pat, Ed.D.

**AN ACT TO *AMEND* SUBSECTION 12(m) OF §715,
CHAPTER 7 OF TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED,
RELATIVE TO THE GUAM DEPARTMENT OF
EDUCATION'S USE OF EASTER AND CHRISTMAS
BREAKS AS MAKE-UP DAYS IN THE SCHOOL
CALENDAR.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings.** *I Mina'Trentai Tres Na Liheslaturan*
3 *Guahan* finds that many school districts within the United States address the issue
4 of lost school days due to inclement weather and other causes by incorporating
5 designated inclement weather make-up days into the school calendar instead of

1 arbitrarily shortening scheduled Christmas and Easter breaks, thus disrupting the
2 plans of the educators and the families of students for off-island travel during those
3 periods. Inasmuch as the public school system is constrained by only a minimum
4 requirement of one hundred eighty (180) instructional days that have to be
5 completed within thirty (30) days following the end of the calendared school year,
6 the Guam Department of Education clearly has the flexibility to adopt a similar
7 system, as is the case in other jurisdictions. To facilitate the adoption of such a
8 school calendar, *I Mina'Trentai Tres Na Liheslaturan Guahan* further finds that
9 the parameters for the school calendar should be defined further in this regard.

10 **Section 2.** Subsection 12(m) of §715 (Words and Terms Defined:
11 Significance of Words), Chapter 7 of Title 1, Guam Code Annotated, is *amended*
12 to read:

13 “(m) at least one hundred eighty (180) instructional days or its
14 equivalence including make-up days each school year with school years
15 ending *no later than* thirty (30) days following the end of the calendared
16 school year. Scheduled Easter and Christmas breaks *shall not* be included in
17 make-up days; and”